

# 现代制造<sup>®</sup>



## 新自动化与驱动

本期主题  
绿色制造



“研发与创新是保证产品竞争力的基石。威图强调以技术驱动价值创新，本土化研发是威图中国近年来的发展重点之一。” P26

威图大中华区执行副总裁  
王江兵 先生



# 现代制造<sup>®</sup>

**MM**  
MaschinenMarkt


35

康耐视 In-Sight D900 视觉系统执行焊接检测



38

Grob 集团公司生产制造的五轴加工中心确保能够非常精确地完成铝合金和铸铁零件的高精度切削加工，整个过程由加工单元的计算机控制

## 新自动化与驱动

### 产品评论 Products View

#### 平台是工业数字经济的新体系

Platform is a New System of Industrial Digital Economy

#### 06 开放互联 数智无界

Open Interconnection, Boundless Digital Intelligence

#### 08 平台是数字化转型规模化落地的关键支撑

The Platform is the Key Support for the Large-Scale Implementation of Digital Transformation

#### 10 借助 PTC 的力量 让数字化转型的进程更快一点

Using The Power of PTC to Accelerate the Process of Digital Transformation

#### 12 红帽 OpenShift 扩展人工智能平台应用

Red Hat OpenShift Expands Artificial Intelligence Platform Applications

### 直击现场 Latest News

#### 14 町洋四十：以“价值创造”共启新篇

DINKLE 40: Starting a New Chapter with "Value Creation"

#### 16 巴鲁夫：扎根中国，以创新驱动自动化

Balluff: Rooted in China, Driven by Innovation in Automation

#### 18 高效三维建模 把握数字机遇

Efficient 3D Modeling Seizes Digital Opportunities

#### 20 霍尼韦尔西安工厂获评陕西省绿色工厂

Honeywell Xi'an Factory Won the Shaanxi Provincial Green Factory Award

#### 22 费斯托亮相 2023 世界机器人大会

Festo Appears at the 2023 World Robotics Conference

### 工业经理人 Industrial Manager

#### 26 布局新兴行业 拓展智能应用

——访威图大中华区执行副总裁 王江兵先生

Layout Emerging Industries and Expand Intelligent Applications

——Interview with Mr. Wang Jiangbing, Executive Vice President, Rittal Greater China

## 技术前沿 Features

- 30 从控制系统生产厂家的角度看高速加工问题  
Viewing High-Speed Machining Issues from The Perspective of Control System Manufacturers
- 34 通过机器视觉系统提高产品质量  
Improving Product Quality through Machine Vision Systems
- 36 飞天神鸟：从速度 50 开始  
Flying God Bird: Starting from Speed 50
- 38 机器人是如何支持生产过程的  
How Robots Support the Production Process
- 42 可持续发展的产品开发  
Sustainable Product Development
- 46 工业气体净化至关重要  
Purification of Industrial Gases is Essential

## 走进行业 Case Study

- 52 堡盟助力美妆行业检测应用  
Baumer Helps the Detection Application of Beauty Industry
- 54 皮尔磁：高性价比的纸盒包装机进料口的安全防护方案  
Pilz: A Cost-Effective Safety Protection Plan for the Feeding Port of Paper Box Packaging Machines
- 56 让自动灌装设备适应饮料业的发展趋势  
Adapting Automatic Filling Equipment to the Development Trend of The Beverage Industry
- 60 XTS 助力提升种植牙组件包装的灵活性  
XTS Helps Improve the Flexibility of Dental Implant Component Packaging

## 综合栏目 Services

- 01 “鞭”言编语 Editor's Notes
- 04 广告索引 Advertiser Index
- 62 读者服务 Service
- 64 精彩预告 Preview

MM 现代制造
系列视频

# 洞察

第三季

## INSIGHT

小程序

视频号

扫码看视频

广告



# 工业+AI 2023 (第十八届) MM·新自动化论坛

## 定义行业新势态



### 活动背景 >>>

“MM·新自动化论坛”已经连续举办了十七届，一直以促进产业交流，推动自动化应用水平为己任，与制造业发展热点相结合正是论坛获得广泛认可并逐年进步的重要原因。传播先进技术，满足用户需求，促进行业交流始终是我们不变的初衷。

2023年第十八届MM·新自动化论坛的主题为“工业+AI 定义行业新势态”，聚焦工业AI、数字化、碳中和三个主要话题，希望通过该交流平台，让业内广大专家学者、拥有核心技术的自动化企业和制造业用户共同分析行业现状和经典案例，推动产业链联动，赋能绿色生态，打造端到端的零碳产业链，共同探讨数字化技术驱动下的绿色未来。

- 精益、智能、绿色，赋能全电气社会
- 数字化电气研发赋能智能制造价值链
- 简易运动系列助力工业4.0
- 多方协同发力推进我国制造业高质量发展
- 离散制造中的AI应用实践
- 工控技术融合 演绎智能制造
- 以数字化助力制造业高质量发展
- 面向工业互联网的未来工业数字底座
- 绿色制造助力智能工厂可持续发展

🕒 2023年9月18日

📍 上海圣诺亚皇冠假日酒店



预约报名